



VOLVO XC70



ÍNDICE

A VOLVO XC70

Tecnologia de apoio à condução

Performance

Ambiente de condução

Conforto para os passageiros

Entretenimento a bordo

Versatilidade

Protecção pessoal

Segurança e ambiente

2

6

10

12

14

16

20

22

A SUA VOLVO XC70

Motores e equipamento

Guia de estilo

Design exterior

Design interior

Inscription

Itens, opções e acessórios

Care by Volvo

28

30

32

36

42

44

61

www.volvocars.com.pt

HÁ MAIS NA VIDA DO QUE TER UM VOLVO. HÁ UM MUNDO LÁ FORA À ESPERA. HÁ A ROTINA DIÁRIA. HÁ A CHUVA, A NEVE, A SARAIVA, O SOL, O PÓ E A SUJIDADE. EU, A MINHA FAMÍLIA, OS MEUS AMIGOS E UMA CENTENA DE RAZÕES PARA ME PÔR A CAMINHO DO MEU LUGAR PREFERIDO COM POTÊNCIA, REQUINTE, VERSATILIDADE E ESTILO. DEPOIS HÁ O MEU AUTOMÓVEL. A VIDA NÃO SE COMPADECE COM LIMITAÇÕES. É PARA SER VIVIDA. É POR ISSO QUE SÓ POSSO CONDUZIR UMA XC70.



A high-angle, dynamic shot of a dark-colored Volvo XC70 driving on a winding asphalt road that hugs a steep, green cliffside. The car is in motion, heading towards the viewer. The road has white dashed lines. To the left of the road is a deep blue sea. In the background, rugged mountains with patches of snow are visible under a blue sky with scattered white clouds. The overall scene conveys a sense of adventure and freedom.

Um automóvel
que acompanha o(s)
seu(s) percurso(s)
de vida.

No espaço de algumas horas, imaculadas pistas de neve poderão dar lugar ao agitado tráfego citadino. Alguns automóveis classificariam uma tal viagem como traumática. Mas não a XC70. Tecnologia avançada, tal como ACC (Adaptive Cruise Control), assegura que onde quer que a vida o possa levar, da sua XC70 não ouvirá uma única reclamação.

Segura por natureza — a natureza humana.

Tente imaginar um automóvel que consegue ver. Um automóvel que consegue pensar. Um automóvel que consegue reagir intuitivamente. Soa a ficção científica, não é? Não no caso da XC70. O seu cérebro é composto por alguma da mais potente tecnologia de microprocessamento da indústria automóvel. Os seus olhos são tecnologia avançada de radar e câmara digital. E a sua intuição? Que tal o CWAB (Collision Warning with Auto Brake), DAC (Driver Alert Control) e LDW (Lane Departure Warning)? Sabemos, claro está, que nenhum equipamento de segurança substitui um condutor sempre alerta e pronto a actuar, mas com o apoio destes sistemas (e de muitos outros fantásticos itens), quem quer que tenha a sorte de viajar numa XC70 desfrutará de máxima segurança. Naturalmente.





Potência é sinónimo de liberdade.

Pense até onde a XC70 o pode levar e este programa de motores não constituirá para si qualquer surpresa. Para máxima performance, recomendamos que considere o novo T6. Este motor turbo "twin-scroll" a gasolina de seis cilindros e 304 cv tem uma resposta pronta independentemente do regime de rotações. Ou então que tal o invulgarmente eficiente D5? O seu motor turbodiesel de cinco cilindros e 2,4 litros de injeção directa desenvolve 205 cv e 420 Nm de binário máximo. A XC70 está inclusivamente disponível em versão DRIVE. Sem comprometer a performance, o modelo DRIVE contenta-se com uns meros 5,8 litros de combustível a cada 100 km e emite apenas 154 g de CO₂/km. Acrescente transmissões que incluam a unidade automática Geartronic de seis velocidades ou uma caixa manual de seis velocidades e, é claro, tracção integral Haldex® AWD, e usufrua de uma potência libertadora onde quer que se encontre.

Nunca uma descida o levou tão alto.

O sistema HDS (Hill Descent Control) é um dos fantásticos atributos da Volvo XC70. Basta premir um simples botão e o sistema proporciona uma descida suave, controlada e segura em percursos íngremes e irregulares. O sistema controla a travagem em cada roda, permitindo-lhe concentrar-se totalmente na direcção. Longe dos locais mais agrestes, o HDC facilita o arranque quando transportar um reboque pesado.



A partir daqui, tudo é possível.



Sinta-se vivo.

Por muito que mude, esta é uma paisagem da qual nunca se irá cansar. No interior da Volvo XC70, um design intuitivo e elementos muito práticos transportam-no até um local onde o complexo se torna simples e a ergonomia e o conforto vivem em harmonia. Suba a bordo e sinta-se vivo.

Ouvir para acreditar.

Qual a melhor característica do sistema de som Premium Sound da XC70? Será a potência apurada fornecida por um sistema de doze colunas de última geração? Talvez o sistema Dolby® Pro Logic® II de som "surround". Ou quem sabe o amplificador digital de Classe D de 5x130 W? Provavelmente será algo mais simples. Como o facto de, onde quer que se sente na XC70, a música soar exactamente como devia. A seu gosto.



A engenharia ao seu serviço.

Versatilidade. Uma palavra que se ouve frequentemente associada a automóveis, mas que assume todo um novo significado no caso da Volvo XC70. Especialmente quando se trata de acondicionar carga. Pense, por exemplo, nos bancos traseiros tripartidos 40/20/40 da Volvo XC70. A flexibilidade que oferecem em termos de conjugação de volumes e passageiros permite-lhe carga máxima sem comprometer o conforto ou a segurança. E sobra ainda muito espaço para algo igualmente importante – a vida. Ou talvez devêssemos dizer “vidas”.





De quando em vez, gostamos de reduzir a sua pulsação.



O veículo está trancado.

O alarme foi accionado.

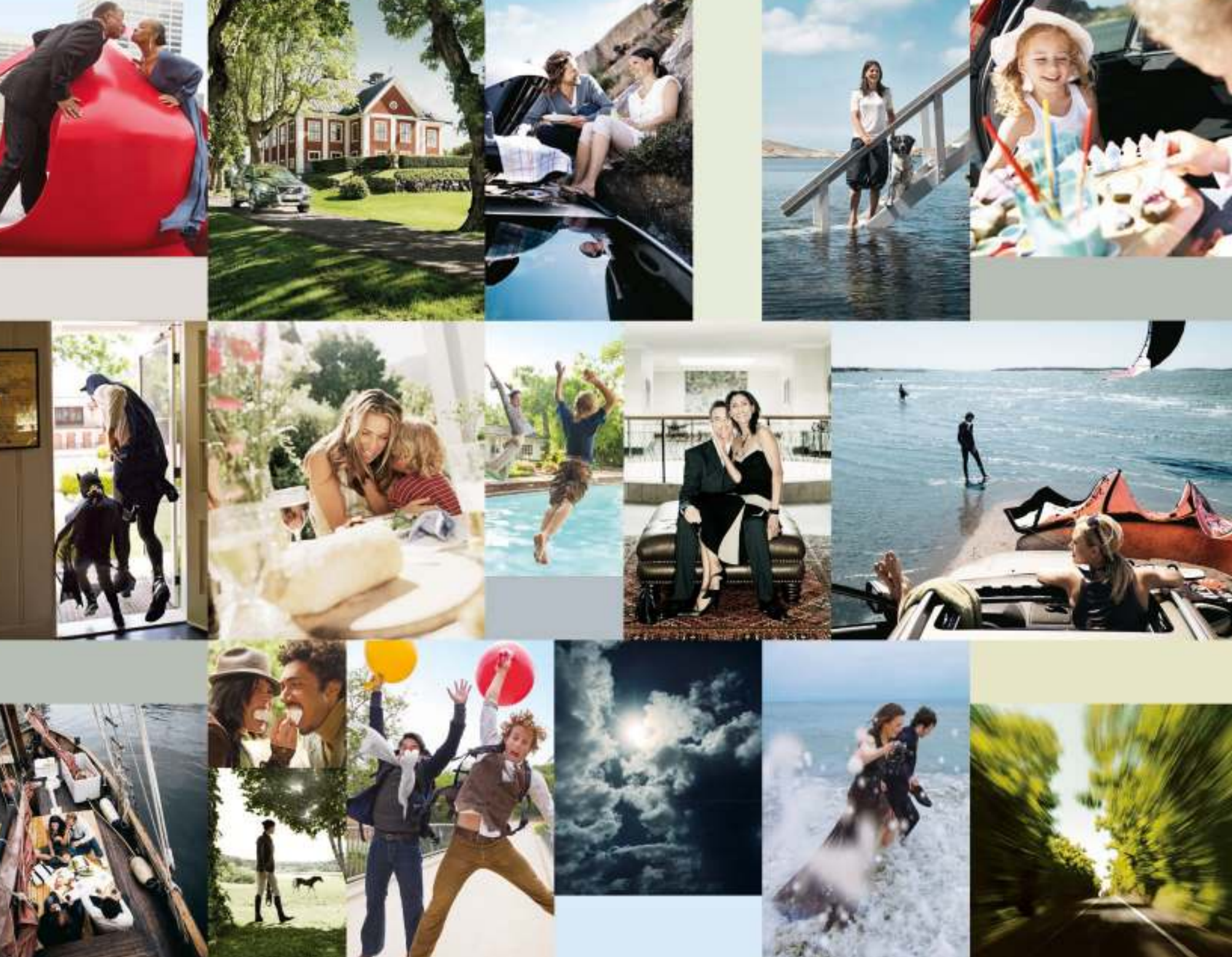
A black Volvo remote control with four main buttons: a lock icon, an unlock icon, a car icon with a sunburst, and a car icon with a triangle. There are also smaller icons for a car with a triangle and a car with an 'i'.

O veículo está destrancado.

Prima aqui para conhecer o estado actual do seu automóvel (num raio de 60 a 100 metros) ou o seu estado quando o abandonou (fora desse raio).

Retire a mini-chave para fechar os espaços de arrumação separadamente.

Ao abandonar a sua XC70, poderá deter-se por um momento. Não que exista qualquer motivo de preocupação, mas meramente para reflectir. Lembre-se que atributos como um alarme de comando à distância, PCC (Personal Car Communicator), HSL (Home Safe Lighting) e vidros laminados a 360° colocam este automóvel numa categoria de segurança que poucos ousam almejar – esteja dentro do veículo ou a cem quilómetros de distância.



HÁ MAIS NA VIDA DO QUE TER UM VOLVO. É POR ISSO QUE CONCEBEMOS OS NOSSOS AUTOMÓVEIS PARA APOIÁ-LO EM QUALQUER SITUAÇÃO NA ESTRADA. É POR ISSO QUE A NOSSA TECNOLOGIA DE SEGURANÇA TEM SIDO MOTOR DO DESENVOLVIMENTO AUTOMÓVEL DESDE HÁ MAIS DE OITENTA ANOS. É POR ISSO QUE AMBICIONAMOS UM FUTURO LIVRE DE ACIDENTES AUTOMÓVEIS. É POR ISSO QUE LIDERAMOS O CAMINHO RUMO ÀS EMISSÕES ZERO E OFERECEMOS UMA DAS MAIS FORTES GAMAS DE ALTERNATIVAS DE BAIXO CO₂ DO SEGMENTO PREMIUM. E EXISTEM TODAS AS RAZÕES DO MUNDO PARA MOVER AS FRONTEIRAS DO QUE É POSSÍVEL E DO QUE NÃO É. É POR ISSO QUE INOVAMOS PELA VIDA.

Renovadas a pensar em si, as tecnologias de segurança Volvo irão salvaguardar mais do que o prazer de condução.

Em todo o mundo, Volvo é sinónimo de segurança. E nada mais justo, porque poucos fabricantes de automóveis conseguem acompanhar o nosso registo de inovações e o compromisso para com a segurança que nos tem norteado desde há mais de 80 anos. Estamos, naturalmente, muito orgulhosos do nosso trabalho. Mas não satisfeitos. Porque a nossa meta já está traçada: zero acidentes. Esta gigantesca tarefa exige um pensamento inovador e uma abordagem completamente nova da forma como concebemos os veículos. A boa notícia é que já há muito trabalho feito. Para começar, os nossos automóveis estão mais divertidos e empolgantes de conduzir do que nunca (porque um condutor entediado nunca será um condutor seguro). E a tecnologia necessária não é certamente um produto da imaginação — alguma dela está já disponível no seu Volvo. Isto significa que conduzir um Volvo hoje é como dar uma espreitadela ao fantástico universo automóvel do futuro — um futuro em que a paixão pela engenharia e pelo design fazem mais para o ajudar a viver a vida em pleno.

Afinal, há mais na vida do que ter um Volvo.



TRANQUILIDADE PERMANENTE.

Mantenha-se calmo. O sistema Volvo On Call é a tecnologia integrada Volvo para situações de emergência e assistência em viagem.

ESTABILIDADE TODO-O-TERRENO.

O sistema de tracção integral Volvo (AWD) com Instant Traction™ reforça a estabilidade de condução e tracção em quaisquer condições atmosféricas, estações do ano e pisos.

OLHOS NA NUCA.

O sistema de assistência ao estacionamento e respectiva câmara sabem o que se passa na retaguarda do seu automóvel quando em manobra de marcha-atrás.

MANTER O RUMO.

O sistema anti-derrapagem da Volvo — DSTC (Dynamic Stability and Traction Control) — melhora o comportamento do veículo, a segurança e o prazer de condução numa multiplicidade de situações mais exigentes.

O SEU PORTEIRO PESSOAL.

Inspirado na tecnologia dos aviões de combate, o IDIS (Intelligent Driver Information System) pode ajudar a reduzir a sua carga em situações mais complexas.

MANTER-SE ALERTA.

O sistema DAC (Driver Alert Control) avisa-o se detectar que começa a perder a concentração e precisa de uma pausa.

CONTROLO DE POSIÇÃO.

O sistema LDW (Lane Departure Warning) alerta-o se o veículo começar a desviar-se da sua faixa de rodagem.

DE OLHO NO "ÂNGULO MORTO".

O BLIS (Blind Spot Information System) ajuda-o a detectar qualquer veículo que entre no seu chamado "ângulo morto".

ILUMINAÇÃO DA ESTRADA.

O sistema ABL (Active Bending Lights) com tecnologia Dual Xenon aumenta o seu alcance de visão quando conduz no escuro e proporciona uma iluminação consideravelmente melhorada nas curvas.

MANTER UMA DISTÂNCIA SEGURA.

O sistema de alerta de colisão com travagem automática avisa-o se estiver a aproximar-se demasiado de um veículo à sua frente e ajuda a travar automaticamente o automóvel se estiver iminente uma colisão.

EM VELOCIDADE DE CRUZEIRO.

O sistema ACC (Adaptive Cruise Control) mantém automaticamente a velocidade estipulada e a distância relativamente ao veículo da frente.

Criado para captar a luz de forma brilhante, este automóvel reflecte também uma promessa.

Felizmente, a indústria automóvel está a trocar a terra da fantasia pelo mundo real. A nossa viagem rumo a um ambiente melhor remonta já ao início dos anos 70. Nessa altura, estivemos entre os primeiros fabricantes de automóveis a reconhecer o impacto negativo desta indústria no ambiente e a fazer algo para mudá-lo. Desde então, não parámos de inovar para reduzir o impacto ambiental dos automóveis e seu processo de fabrico.

O maior desafio que se nos coloca agora é, naturalmente, reduzir as emissões de dióxido de carbono que estão na origem de alterações climáticas. Actualmente, oferecemos uma das mais fortes gamas de alternativas de baixo CO₂ do segmento de prestígio: as variantes Volvo DRIVe. Socorrendo-se de uma inovadora tecnologia de conjuntos propulsores combinada com aerodinâmica de ponta, tecnologia de baixa fricção e materiais de baixo peso, a gama DRIVe constitui um importante passo rumo às emissões zero.

Num futuro próximo, iremos introduzir nova tecnologia (caso dos veículo híbridos "plug-in") que reduzirá ainda mais as emissões de CO₂ e possibilitará um carregamento a partir de uma normal tomada de parede. Estamos ainda fortemente empenhados no desenvolvimento de veículos eléctricos: uma tecnologia que reduzirá drasticamente a pegada ambiental dos nossos automóveis e os tornará ainda mais pura diversão ao volante.

Bom para si, e para o mundo que partilhamos.



TRAVE E GANHE ENERGIA.

Cada vez que trava, a bateria recebe mais carga. Inteligente e economizador.

MATERIAIS INTERIORES ALERGICAMENTE TESTADOS.

Todos os nossos estofos e tecidos interiores são testados relativamente a determinadas substâncias nocivas ou alergénicas e dão cumprimento à Oeko-Tex Standard 100. E inúmeras pequenas aplicações metálicas interiores foram testadas relativamente a alergias por contacto. A pensar em si, e em quem quer que consigo partilhe a viagem.

UM DESIGN QUE REDUZ O CONSUMO.

Para reduzir as perdas de energia resultantes da resistência ao vento e ao rolamento, recorremos a um design aerodinâmico avançado, materiais leves e tecnologia de baixa fricção. Em conjunto com tecnologia de ponta no que toca aos motores, isto reduz as suas emissões de CO₂ e ajuda-a a ir mais longe com o mesmo combustível.

AR PURO A BORDO.

Monitorizando em permanência o ar que penetra a bordo e bloqueando a entrada de monóxido de carbono, ozono troposférico e dióxido de azoto, o sistema IAQS (Interior Air Quality System) da Volvo ajuda a assegurar que o ar que se respira a bordo seja sempre mais puro do que o ar exterior do congestionado tráfego citadino.

SISTEMA DE ESCAPE MAIS LIMPO.

Com uma resposta rápida após um arranque a frio, os avançados sistemas de controlo de emissões Volvo eliminam entre 95 e 99% do monóxido de carbono, hidrocarbonetos e óxidos de azoto dos gases de escape dos motores a gasolina. As versões turbodiesel Volvo incluem um filtro de partículas que remove cerca de 95% das partículas dos gases de escape do gasóleo. A maior parte dos motores cumprem os exigentes requisitos de emissões Euro 5.

154 G DE CO₂ POR KM.

O nosso último desenvolvimento em termos ambientais, a Volvo XC70 DRIVe de tracção às rodas dianteiras, contenta-se com apenas 5,8 litros de combustível a cada 100 km – para mínimas emissões e máximo estilo.

MÁXIMA EFICIÊNCIA COM DIESEL.

A avançada tecnologia turbodiesel "common rail" da Volvo assegura excelentes níveis de consumo e emissões de CO₂ reduzidas – desde a nova variante DRIVe de tracção às rodas dianteiras optimizada em termos de CO₂ à versão D5 AWD de tracção integral.

RECICLÁVEL EM 85%.

Com vista a minimizar o seu impacto ambiental total, cada Volvo é concebido de forma a facilitar a valorização e reciclagem no final da sua vida útil.

INTERIOR ANTI-ALÉRGICO APROVADO.

O sistema CZIP (Clean Zone Interior Package) garante um ar interior de tal qualidade que é mesmo recomendado pela Associação Sueca de Asma e Alergia.

A CRIAÇÃO DA SUA VOLVO COMEÇA SOB O CAPOT. A experiência que o espera depende em larga escala da sua opção em termos de motorização. É a máxima performance e um motor de carácter desportivo que fazem o seu coração bater mais forte? Ou prefere manter uma marcha descontraída em estilo de cruzeiro, economizando no combustível? Seja qual for o motor que lhe encha as medidas, terá sempre potência instantânea e um funcionamento suave, enquanto sistemas de gestão de combustível de última geração aproveitam o carburante até à última gota. Faça a sua escolha de motor e desfrute da viagem.

MOTOR A GASOLINA

T6 AWD

autom
244 CO₂ g/km
10,5 l/100 km
304 cv
440 Nm

MOTORES DIESEL

D5 AWD

man/autom
182/189 CO₂ g/km
6,9/7,2 l/100 km
205 cv
420 Nm

D3

autom
179 CO₂ g/km
6,8 l/100 km
163 cv
370 Nm

DRIVe

man
154 CO₂ g/km
5,8 l/100 km
163 cv
370 Nm

Os dados técnicos poderão ser alvo de alterações. Para a informação mais recente, consulte o seu Concessionário Volvo. Todos os dados de carácter técnico são preliminares.

EQUIPE A SUA PRÓPRIA VOLVO XC70. Ao definir o seu estilo próprio e especificar as suas necessidades, opte por um dos níveis de equipamento Volvo: Kinetic, Momentum ou Summum. Estes packs alargados acrescentam luxo e conforto ao já de si generoso equipamento de série, traduzindo a nossa firme crença de que funcionalidade e beleza seguem sempre de mãos dadas. Para mais informações sobre os vários níveis de equipamento, contacte o seu concessionário Volvo ou aceda a **www.volvocars.com.pt**

DE SÉRIE
Airbags frontais
Airbags laterais para condutor e passageiro
Aquecedor electrónico
Banco traseiro tripartido 40/20/40
Barras de tejadilho XC
Chapa de protecção dianteira e traseira
Cobertura de carga
Computador de bordo
Cortinas insufláveis (sistema de IC)
DSTC (Dynamic Stability and Traction Control)
Entrada AUX
Espaço de carga trancável sob a plataforma de carga

Espeelho de cortesia iluminado no lado do passageiro
Estofos em tecido/vinil
Fecho centralizado de comando à distância
HDC – Hill Descent Control (apenas versões AWD)
Indicador da temperatura exterior
Inserções decorativas em alumínio
Jantes de liga leve de 16"
Luzes avisadoras dos cintos para todas as posições
Pack áudio Performance
Pontos de fixação ISOFIX para cadeiras
de segurança para criança atrás
Porta-copos, consola de túnel

Quatro pontos de fixação em alumínio no painel lateral de carga
Rails de carga na bagageira, incluindo quatro ganchos corredeiros
Rede de protecção de carga, aço
SIPS (Side Impact Protection System)
Tapetes em tecido
Tracção Integral (AWD)
Travão de estacionamento electrónico
WHIPS (Whiplash Protection System)

KINETIC
inclui todo o equipamento de série, acrescido do seguinte:

Apoio de braços traseiro com porta-copos
Comandos do sistema de som no volante
Cruise control
ECC (Electronic Climate Control)
Espelhos de cortesia iluminados, condutor
Faróis de nevoeiro no spoiler dianteiro
IAQS (Interior Air Quality System)
Manipulo da caixa em couro
Sistema para desactivar AirBag Passageiro
Volante em couro

MOMENTUM
inclui todo o equipamento de série e Kinetic, acrescido do seguinte:

Bluetooth
Espeelho retrovisor interior anti-encandeamento
Estofos em couro
Jantes de liga leve de 17"
Portão traseiro eléctrico
Radio High Performance
Rebordo brilhante nas janelas
Retrovisores exteriores retrácteis
Sensor de chuva
Sistema de assistência ao estacionamento traseiro
Suporte de mercearias

SUMMUM
inclui todo o equipamento Momentum, acrescido do seguinte:

Banco do condutor eléctrico com memória
Encostos de cabeça traseiros rebatíveis
Faróis Dual Xenon
Jantes de liga leve de 18"
RTI – Road and Traffic Information



PROCURA UM TOQUE DINÂMICO? Se vibra com uma aparência mais sofisticada e desportiva, esta poderá ser a Volvo XC70 para si: estofos em couro perfurado Preto em interior Preto Antracite com consola central e aplicações nos painéis das portas em alumínio traçado, volante em couro Carvão e manípulo da caixa em couro Carvão. Cor exterior Branco Gelo com spoiler de tejadilho na mesma cor, embaladeiras laterais e jantes de liga leve Erakir de 19" com lapidado a diamante/Antracite mate.



OU LUXO MODERNO? Algumas pessoas preferem uma ele-gância sofisticada e intemporal. Se é esse o seu caso, a sua nova Volvo XC70 poderá incluir o seguinte: estofos em couro Bege Claro em interior Bege Grés com consola central e aplicações nos painéis das portas em madeira Classic mais degraus de acesso iluminados. Volante em couro/madeira Classic Bege Claro e manípulo da caixa em couro/madeira Classic Bege Claro. Cor exterior Vermelho Flamenco metalizado e jantes de liga leve Sargas de 17" brilhantes.

DÊ COR À SUA VOLVO. No que toca à aparência da sua Volvo, a cor exterior e as jantes serão provavelmente as decisões mais importantes que terá de tomar em termos de design. Para mais complementos exteriores e construir a sua nova Volvo online, visite **www.volvocars.com.pt**



477 Cinzento Eléctrico metalizado
Inscription



493 Verde Alcaparra metalizado



472 Cinza Ostra metalizado



498 Azul Cáspio metalizado



614 Branco Gelo



426 Cinzento metalizado



702 Vermelho Flamenco metalizado



484 Prateado Concha metalizado



452 Preto Safira metalizado



019 Preto

Inscription

Inscription é o nosso programa de design exclusivo para uma aparência verdadeiramente distinta.

Tintas limpas

Para reduzir a utilização de solventes com impacto ambiental significativo, todas as tintas exteriores Volvo são à base de água. Além disso, as nossas oficinas de pintura encontram-se entre as mais limpas do mundo.

Atenção: Não é possível reproduzir com exactidão em catálogo as tonalidades das cores originais, pelo que recomendamos que solicite ao seu concessionário a disponibilização de amostras.



DESIGN EXTERIOR. As características de design muscular mas esguio da XC70 podem simultaneamente seduzir e de alguma forma “enganar”. A sua natureza sedutora é óbvia. Linhas horizontais conferem ao veículo um aspecto largo e comprido, enquanto os traços de design vertical foram realçados para criar uma impressão de solidez, robustez e estabilidade. Quanto ao “enganador”, referíamos-nos à capacidade de carga. E no caso da XC70, esta é tudo menos esguia. A XC70 é também uma página em branco onde pode inscrever a sua assinatura própria acrescentando embaladeiras laterais, barras transversais em alumínio, um spoiler de tejadilho ou qualquer um dos muitos outros atraentes complementos.

Embaladeira lateral

As embaladeiras laterais com acabamento em alumínio mate acrescentam um toque de atitude extra à Volvo XC70, conjugando-se de forma perfeita com o design das portas e outros pormenores decorativos exteriores da XC70.

Barras transversais em alumínio

Elemento aerodinâmico de design que complementa as barras de tejadilho em alumínio e a configuração da sua Volvo. Estas barras transversais em alumínio permitem-lhe também explorar ao máximo a capacidade de transporte de carga do tejadilho.

Spoiler de tejadilho

O elegante spoiler de tejadilho reforça as linhas desportivas da sua carrinha Volvo e apresenta-se na cor da carroçaria.

DESIGN EXTERIOR Jantes de liga leve



Merac 7,5x18"
Brilhante



Sargas 7,5x17"
Brilhante



Cecino 7x16"
Prateada

ACESSÓRIO Jantes de liga leve



Erakir 8x19"
Cromada em Preto



Erakir 8x19"
Prateada



Erakir 8x19"
Lapidado a diamante/Cinza Escuro



Agena 7x16"
Prateada



IMAGINE O SEU NOVO INTERIOR. Trabalhado de acordo com os seus desejos, o interior da sua Volvo pode assumir uma multiplicidade de personalidades. Escolha entre duas cores interiores – Preto Antracite e Bege Grés – e várias variantes para os estofos. Selecione o interior a seu gosto e acrescente o toque final com as aplicações interiores, volante, manípulo da caixa e tapete da sua preferência. Afinal, é provável que passe muito do seu tempo aqui.

Design ergonómico
Desenvolvidos em parceria com especialistas em ergonomia com vista a proporcionar ao corpo o apoio ideal durante períodos prolongados de condução, os bancos da Volvo XC70 encontram-se entre os mais confortáveis do mundo automóvel. As múltiplas funções de ajuste e o apoio lombar regulável permitem-lhe encontrar facilmente a posição de condução perfeita.



Couro perfurado
Pensada para ser aplicada em bancos ventilados, esta qualidade é fabricada em pele polida. Os painéis centrais dos bancos são perfurados, lidando de forma eficiente com a humidade do corpo e acrescentando um pormenor estético bem conseguido.



Couro
Trata-se de uma qualidade de couro altamente confortável, duradoura e que apresenta um padrão granulado grosseiro. Como qualquer couro Volvo, foi curtido com substâncias naturais e resiste impecavelmente ao passar dos anos.



Duved em tecido/vinil
Estes estofos de aspecto robusto combinam dois materiais. Os estofos em tecido contemporâneos têm aplicações de couro vinil duradouro, que possui a aparência e o toque da pele.

DESIGN INTERIOR Preto Antracite



Volante em couro Carvão



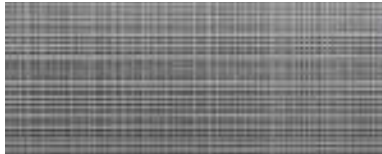
Volante em couro Carvão com aplicação metálica Silk



Volante em couro/madeira Classic Carvão com aplicação metálica Silk



Aplicações em alumínio traçado



Aplicações em alumínio traçado escovado



Aplicações em Dark Finline



Aplicações em madeira Classic



Aplicações em madeira Modern



Manípulo da caixa em couro Carvão, manual



Manípulo da caixa em couro Carvão, Geartronic



Manípulo da caixa em couro Carvão com aplicação metálica Silk, Geartronic



Manípulo da caixa em couro/madeira Classic Carvão, Geartronic

Cor dos bancos	Cor interior	Volante em couro	Painel de instrumentos	Aplicações nas portas/ painéis das portas	Revestimento do chão	Revestimento do tejadilho
Preto	Preto Antracite	Carvão	Preto	Preto	Preto	Quartzo



Couro perfurado Preto, F201
Consola central e aplicações nos painéis das portas em alumínio traçado



Couro Preto, F101
Consola central e aplicações nos painéis das portas em madeira Modern



Tapetes em Preto



Duved em tecido/vinil Preto, F601
Consola central e aplicações nos painéis das portas em alumínio traçado escovado

DESIGN INTERIOR Bege Grés



Volante em couro Bege Claro



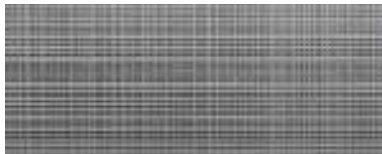
Volante em couro Bege Claro com aplicação metálica Silk



Volante em couro/madeira Classic Bege Claro com aplicação metálica Silk



Aplicações em alumínio traçado



Aplicações em alumínio traçado escovado



Aplicações em Dark Finline



Aplicações em madeira Classic



Aplicações em madeira Modern



Manípulo da caixa em couro Bege Claro, manual



Manípulo da caixa em couro Bege Claro, Geartronic



Manípulo da caixa em couro Bege Claro com aplicação metálica Silk, Geartronic



Manípulo da caixa em couro/madeira Classic Bege Claro, Geartronic

Cor dos bancos	Cor interior	Volante em couro	Painel de instrumentos Parte superior/parte inferior	Aplicações nas portas/ painéis das portas	Revestimento do chão	Revestimento do tejadilho
Bege Claro	Bege Grés	Bege Claro	Castanho Expresso/Bege Claro	Bege Claro	Castanho Mocca	Bege Claro
Castanho Expresso	Bege Grés	Bege Claro	Castanho Expresso/Bege Claro	Castanho Expresso/Bege Claro	Castanho Mocca	Bege Claro
Castanho Mocca	Bege Grés	Bege Claro	Castanho Expresso/Bege Claro	Bege Claro	Castanho Mocca	Bege Claro



Couro perfurado Bege Claro, F212
Consola central e aplicações nos painéis das portas em Dark Finline



Couro perfurado Castanho Expresso, F216
Consola central e aplicações nos painéis das portas em alumínio traçado



Couro Bege Claro, F112
Consola central e aplicações nos painéis das portas em madeira Classic



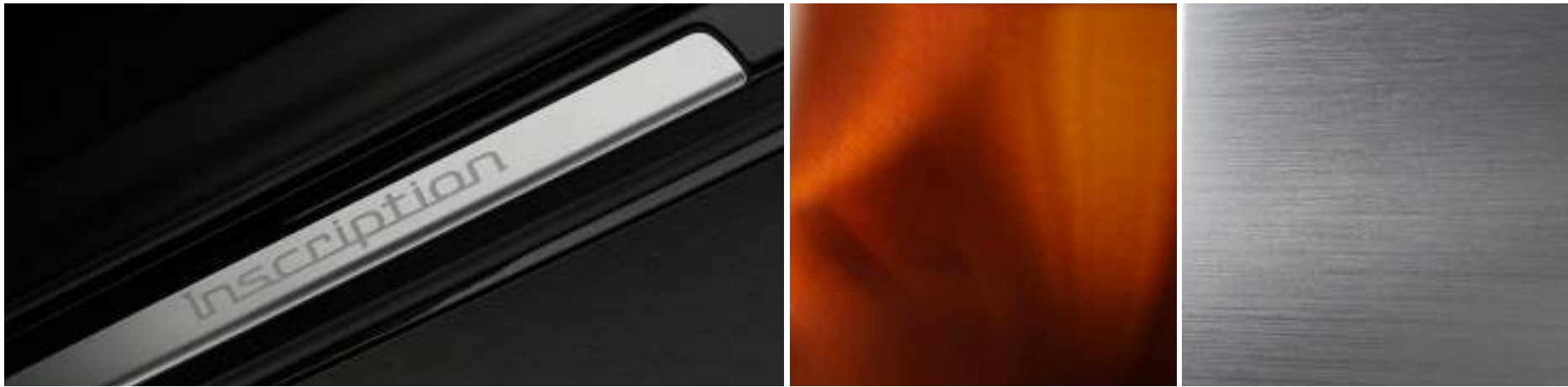
Tapetes em Castanho Mocca



Couro Castanho Expresso, F116
Consola central e aplicações nos painéis das portas em alumínio traçado



Duved em tecido/vinil Castanho Mocca, F614
Consola central e aplicações nos painéis das portas em alumínio traçado escovado



Inscription

A requintada e exclusiva colecção Volvo de interiores e detalhes tem um nome. Inscription. Tem também uma finalidade: proporcionar uma envolvente tranquila marcada por uma sumptuosidade sóbria a todos aqueles com a sorte de a poderem desfrutar. Todos os bancos são estofados no melhor couro escocês e complementados com costuras e debrum de contraste. Tapetes robustos com pêlo de espessura extra e degraus de acesso Inscription acrescentam o derradeiro toque a esta inegável afirmação de qualidade. Faça a sua escolha entre dois tipos de aplicações exclusivos para o interior e seleccione depois o acabamento em termos de cor para a sua Volvo XC70 de entre uma gama de cores exteriores Inscription. À medida que vê nascer o seu oásis de sonho, descobrirá que o programa Inscription da Volvo é muito mais do que uma gama de interiores e detalhes especiais de fabrico artesanal – trata-se de uma forma imaginativa e afectuosa de dizer que esse é o seu Volvo.

INSCRIPTION Estofos



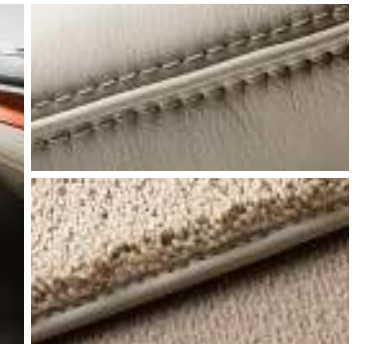
Interior Preto Antracite
Couro macio perfurado Inscription Preto, FF01
Couro macio perfurado Inscription Preto, bancos dianteiros ventilados, FG01



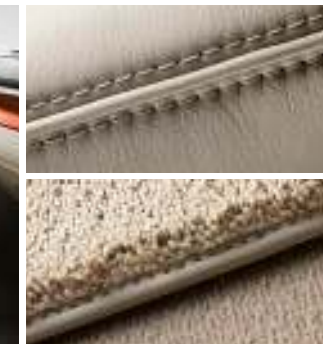
Interior Preto Antracite
Couro macio perfurado Inscription Azul Polar/Preto, FF0H
Couro macio perfurado Inscription Azul Polar/Preto, bancos dianteiros ventilados, FG0H



Interior Preto Antracite
Couro macio perfurado Inscription Toscana Tan/Preto, FF0J
Couro macio perfurado Inscription Toscana Tan/Preto, bancos dianteiros ventilados, FG0J



Interior Bege Grés
Couro macio perfurado Inscription Castanho Expresso/Bege Claro, FF1Y
Couro macio perfurado Inscription Castanho Expresso/Bege Claro, bancos dianteiros ventilados, FG1Y



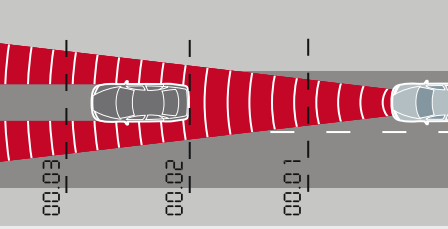
Interior Bege Grés
Couro macio perfurado Inscription Bege Claro, FF12
Couro macio perfurado Inscription Bege Claro, bancos dianteiros ventilados, FG12

SEGURANÇA

No coração de cada automóvel que criamos, tecnologia de ponta apoia o condutor e ajuda a proteger os ocupantes. E para reforçar ainda mais a experiência de segurança Volvo, está disponível uma gama suplementar de tecnologia de segurança que oferece maior performance e tranquilidade absoluta.



SEGURANÇA Prevenção



ACC (Adaptive Cruise Control) com alerta de distância
Ao ajudar o condutor a manter uma distância de segurança relativamente a automóveis que circulem à sua frente a velocidades superiores a 30 km/h, o ACC apresenta-se como um parceiro de confiança para uma experiência de condução mais descontraída em viagens longas ou em auto-estrada. Basta que seleccione a velocidade desejada e o intervalo de tempo mínimo relativamente ao automóvel à sua frente. Quando o sensor do radar detecta um automóvel mais lento à frente, a velocidade adapta-se automaticamente ao mesmo. E quando a via estiver liberta, o veículo retoma a velocidade seleccionada. Caso o ACC se encontre desactivado e um veículo à sua frente fique demasiado próximo, um mecanismo de alerta de distância acciona uma luz vermelha de aviso na secção inferior do pára-brisas para o ajudar a manter uma distância adequada.

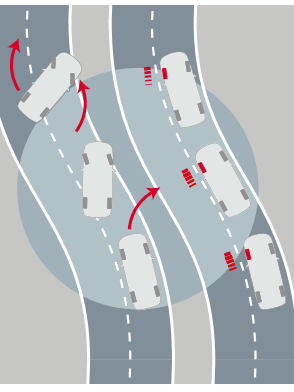
CWAB (Collision Warning with Auto Brake)
Essencialmente vocacionado para a condução em auto-estrada, o sistema CWAB (Collision Warning with Auto Brake) alerta-o se estiver demasiado próximo do veículo à sua frente e – se a colisão for inevitável – activa os travões para ajudar a reduzir as consequências do embate. Num raio de 150 metros, um sensor de radar atrás da grelha e uma câmara digital atrás do pára-brisas monitorizam continuamente a distância a que circula o automóvel à sua frente. Se este travar de repente (ou estiver parado) e o sistema registar a possibilidade de uma colisão, alertará o condutor com uma luz de aviso vermelha intermitente no pára-brisas, bem como um alarme sonoro. Para além disso, esta tecnologia apoia uma travagem iniciada pelo condutor, pré-programando os travões para que se preparem para uma travagem de emergência e ajudem a encurtar o tempo de reacção. Se o condutor não reagir ao aviso e estiver iminente uma colisão, os travões serão automaticamente accionados.



DAC (Driver Alert Control)
Até 90% de todos os acidentes rodoviários resultam de distracção do condutor. O sistema DAC (Driver Alert Control) é uma tecnologia única capaz de alertar um condutor cansado ou desconcentrado a velocidades acima dos 65 km/h. Utilizando sinais de uma câmara digital para monitorizar a estrada à sua frente em conjunto com dados fornecidos pelo volante, o sistema consegue detectar comportamentos desviantes relativamente ao seu estilo de condução normal. Caso o DAC detecte um comportamento ao volante que evidencie sinais de sonolência ou distracção, será emitido um aviso sonoro. Simultaneamente, surgirá uma mensagem no painel de instrumentos sugerindo que poderá ser boa altura para uma pausa.

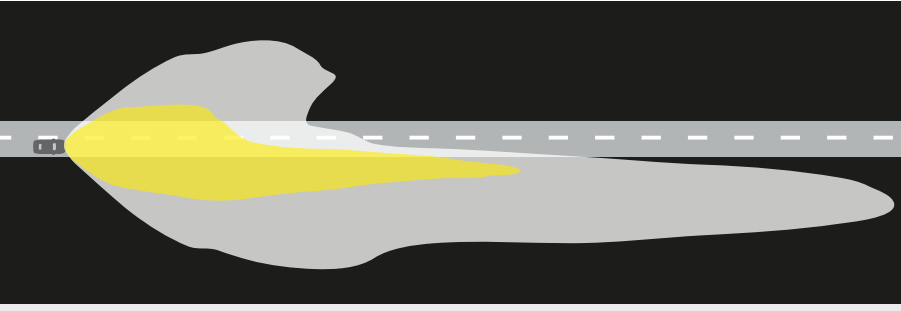
LDW (Lane Departure Warning)
A velocidades acima dos 65 km/h, o sistema LDW pode ajudar a evitar saídas de faixa do veículo, bem como colisões provocadas por uma distracção temporária. Esta função recorre à câmara digital para registar as marcações no piso e ajudar a monitorizar a posição do veículo na estrada. Se você se desviar da sua faixa, o LDW irá alertá-lo com um sinal sonoro. Se, por outro lado, atravessar intencionalmente as marcações utilizando os indicadores de mudança de direcção, o LDW não será activado.

SEGURANÇA Prevenção



DSTC (Dynamic Stability and Traction Control)
Ajudando a prevenir o chamado "fugir" da traseira, patinagens e capotamentos, a tecnologia de controlo de estabilidade, caso do DSTC, tem sido descrita como um dos mais importantes avanços registados na última década em termos de segurança. No coração do DSTC, um giroscópio regista a direcção do veículo e compara-a com os movimentos do volante e a rotação efectiva das rodas. O sistema é capaz de detectar uma potencial derrapagem e ajudar a contrariar esta tendência, reduzindo o débito de potência do motor ou travando uma ou mais rodas.

IDIS (Intelligent Driver Information System)
Com vista a evitar distracções durante situações mais críticas na estrada, o sistema IDIS analisa em permanência a sua condução, retardando eventual informação de menor importância emitida pelo veículo ou um dos seus sistemas de bordo – caso do telefone GSM integrado – sempre que detectar uma actividade intensa em termos de direcção, travagem ou aceleração. Assim que as coisas acalmarem, a chamada telefónica ou a informação em espera será, então, apresentada. O IDIS pode, todavia, ser regulado para deixar passar sempre chamadas GSM, independentemente da situação.



Faróis Dual Xenon
Os faróis combinam reflectores separados, que garantem uma iluminação uniforme e eficaz sob todas as condições. Para uma visão nocturna ainda melhor, estão disponíveis (opcionalmente) lâmpadas de descarga de gás Dual Xenon. Quando comparados com os faróis de halogéneo tradicionais, os faróis Dual Xenon aumentam o seu campo de visão em cerca de 230%. Isto representa um acréscimo de distância de travagem disponível na ordem dos 45 metros. Independentemente da carga transportada, estes faróis são auto-ajustáveis, mantendo o ângulo correcto em função da estrada, mesmo em caso de forte aceleração ou travagem.



Luz de travão adaptativa
Activa a qualquer velocidade superior a 50 km/h, a luz de travagem adaptativa consegue distinguir uma travagem normal de uma travagem de emergência. Caso se trate de uma situação extrema, todas as luzes de travagem começam a piscar a um ritmo de quatro vezes por segundo. Quando a sua velocidade diminuir para menos de 10 km/h, estas deixam de acender, dando lugar às luzes de emergência.

Vidros laterais dianteiros hidrófugos
Pensados para lhe proporcionar uma melhor visibilidade em tempo de chuva, estes vidros laterais dianteiros repelem a água enquanto conduz. O tratamento de superfície hidrofóbico a que são sujeitos reúne a água em pequenas gotas, logo arrastadas pela acção do vento. No Inverno, reduz-se assim também a formação de gelo nos vidros.



ABL (Active Bending Lights)
Para além de melhorar a iluminação em cerca de 230%, recorrendo a tecnologia Dual Xenon, os faróis ABL (Active Bending Lights) reforçam o seu poder de visão em 90% nas curvas à noite. Controlados por microprocessadores, estes faróis motorizados movem-se até 15 graus em qualquer direcção enquanto conduz, iluminando de forma fiável o caminho que escolher. Um sensor de crepúsculo desactiva a função adaptativa durante o dia para prolongar a sua vida útil.



Num Volvo, a segurança passa sempre pela interacção. Porque não é a quantidade de atributos de segurança por si só que determina o grau de segurança de um automóvel. É antes a forma como esses atributos interagem perfeitamente entre si para ajudar a manter os ocupantes a salvo.

Em caso de impacto traseiro, as zonas de deformação traseiras promovem a absorção da energia de embate. O depósito de combustível permanece bem protegido em frente ao eixo traseiro. Os apoios de cabeça ajudam a proteger o pescoço e a coluna, ao mesmo tempo que o sistema WHIPS (Whiplash Protection System) exclusivo da Volvo amortece os ocupantes dianteiros de forma controlada, prevenindo eventuais lesões cervicais.

Em caso de impacto lateral, o sistema exclusivo SIPS (Side Impact Protection System) da Volvo ajuda a distribuir as forças de impacto ao longo da carroçaria, desviando-as dos ocupantes. Airbags laterais de câmara dupla nos bancos dianteiros protegem a zona da bacia e do tórax, enquanto a cortina insuflável (sistema de IC) acrescenta protecção para a cabeça.

Em caso de capotamento, a robusta caixa de segurança e a estrutura reforçada do tejadilho em conjunto com os cintos de segurança e respectivos pré-tensores ajudam a proteger os ocupantes. Tratando-se inicialmente de uma colisão lateral, o sistema de IC (cortina insuflável) é activado com vista a proteger a cabeça.

Em caso de impacto frontal, a estrutura frontal patenteada cede para ajudar a absorver e dispersar a energia de impacto. O conjunto propulsor compacto foi concebido para ajudar a otimizar a deformação. Dentro do veículo, os cintos de segurança interagem com a coluna de direcção deformável e os airbags de fase dupla para proteger os ocupantes. Um reforço transversal rebaixado ajuda a proteger os ocupantes de um veículo que circule em sentido contrário com pára-choques mais baixo.



Tecnologias de retenção

Em caso de colisão, as tecnologias de retenção Volvo interagem para ajudar a reduzir o impacto. Os **cintos de segurança com pré-tensores** são activados em milésimos de segundo em caso de colisão, esticando o cinto para ajudar a manter os ocupantes em segurança no seu lugar. Os cintos dianteiros afrouxam então ligeiramente para que o condutor e passageiro sejam amortecidos pelos airbags de forma controlada. Contribuindo para otimizar a protecção, os **airbags de fase dupla** adaptam o nível de insuflação em função da força de embate. O airbag do condutor interage também com a deformação da coluna de direcção.

Airbags laterais com câmara dupla nos bancos dianteiros ajudam a reduzir o risco de ferimentos graves em caso de colisão lateral. Duas câmaras separadas são insufladas a diferentes pressões para ajudar a otimizar a protecção na zona do tórax e da bacia para os ocupantes dos bancos da frente. A **cortina insuflável (sistema de IC)** contribui para a protecção da cabeça dos ocupantes dos lugares laterais dos bancos dianteiros e traseiro. Mantém-se ainda insuflada durante alguns segundos, estendendo assim o seu efeito protector em caso de impactos subsequentes. E para ajudar a proteger eventuais crianças no banco traseiro, a cortina interage com os bancos elevatórios integrados de dois níveis e os limitadores de carga dos cintos.



Botão de desactivação do airbag do passageiro

Este botão permite-lhe desactivar o airbag do passageiro utilizando a chave do veículo. Quando o airbag for desligado, será informado através de uma mensagem no mostrador da consola de tejadilho. A força do airbag do passageiro foi calibrada para ajudar a proteger adultos – as crianças poderão sofrer ferimentos graves. Por esse motivo, o airbag terá de ser desactivado se pretender instalar alguém com menos de 1,40 m de altura no banco do passageiro da frente.

SIPS (Side Impact Protection System)

O SIPS é um sistema de segurança exclusivo da Volvo desenvolvido no sentido de incrementar a protecção nos locais onde os ocupantes se encontram mais expostos às forças de embate. A armação em aço do veículo – incluindo os bancos dianteiros – foi concebida e reforçada para ajudar a desviar dos ocupantes (para outras partes da carroçaria) o impacto de uma colisão lateral, contribuindo ainda para evitar uma intrusão no habitáculo. A extremamente robusta estrutura lateral é construída com aço ultra-resistente e qualidades de aço mais flexíveis para melhor resistir a um impacto lateral grave, mesmo com um veículo de maiores dimensões. A cortina insuflável (sistema de IC) para todos os ocupantes dos lugares laterais e os airbags laterais de câmara dupla dos bancos dianteiros interagem entre si para reforçar ainda mais o grau de protecção. No banco traseiro, a combinação da cortina insuflável expandida e banco elevatório integrado de dois níveis com limitadores de carga progressivos no cinto de segurança ajuda a proteger as crianças.



WHIPS (Whiplash Protection System)

Integrado nos bancos dianteiros, o sistema WHIPS da Volvo amortece o ocupante para ajudar a diminuir o risco de danos cervicais (um dos tipos de ferimentos mais comuns em acidentes rodoviários, sendo frequentemente resultado de uma colisão traseira a baixa velocidade). A função é activada por uma colisão traseira de impacto suficientemente forte. Estudos levados a cabo por entidades independentes demonstraram que o sistema WHIPS é um dos mais eficazes nestes casos em todo o mundo, podendo reduzir o risco de invalidez permanente em 50%.

Estrutura frontal dissipadora de energia

Ao desenvolver as qualidades protectoras desta Volvo, centrámos a nossa acção nas colisões quer com veículos mais rápidos, quer mais pesados. A estrutura frontal patenteada com as suas amplas zonas de deformação em diferentes tipos de aço cede para ajudar a absorver a energia de impacto. O conjunto propulsor compacto foi concebido para ajudar a otimizar a deformação. A geometria única da estrutura frontal e as barras longitudinais em aço nas portas contribuem para a dispersão da energia de impacto desde a frente até à traseira do veículo, submetendo deste modo os ocupantes a uma menor tensão. Uma barra em aço instalada sob o painel de instrumentos contribui também para manter o habitáculo intacto.

SEGURANÇA Crianças



Programa de segurança infantil Volvo

Visando reforçar ainda mais o grau de protecção das crianças, oferecemos um programa de segurança infantil que se orgulha de ser um dos mais completos do mundo automóvel. Sendo certo que um bebé possui uma cabeça grande e um pescoço frágil*, sabemos que uma criança até aos 3–4 anos viaja em maior segurança voltada para a retaguarda. As cadeiras de segurança Volvo voltadas para a retaguarda foram desenvolvidas para proporcionar máxima protecção numa multiplicidade de colisões. Quando a criança for já demasiado grande para a cadeira, deverá então viajar instalada num banco elevatório com o respectivo cinto de segurança colocado.

* Numa colisão frontal a 50 km/h, a cabeça de um bebé de seis meses pode ser exposta a forças correspondentes a uma carga de 100 kg!

Atenção: Caso o airbag do passageiro da frente se encontre activo, as crianças com menos de 1,40 m de altura não deverão nunca viajar à frente – seja em conjunto com uma cadeira de segurança, um banco elevatório ou em quaisquer outras circunstâncias.

► Banco elevatório (15–36 kg)

O novo banco elevatório Volvo ajuda a posicionar a criança à altura correcta para aplicação do cinto de segurança, tendo sido pensado para otimizar a protecção em situação de impacto lateral. O apoio de cabeça e a largura do banco ajustam-se facilmente para reforçar o conforto e o encosto pode ser reclinado para a criança descansar.



► Cadeira para bebé (até aos 13 kg)

Os bebés, desde o nascimento até à idade de cerca de um ano, viajam em segurança voltados para a retaguarda nesta confortável cadeirinha, instalada com recurso ao cinto de segurança do veículo. E para uma instalação ainda mais prática utilizando os pontos de fixação ISOFIX, pode ser acrescentada uma base ISOFIX. Os prolongamentos laterais ajudam a proteger em caso de impacto lateral e o encosto para a cabeça e o cinto de arnês de cinco pontos são facilmente ajustáveis. O encosto de cabeça é acolchoado para maior conforto do bebé enquanto dorme e existe uma cobertura para proteger do sol. Para além de tudo isto, a cadeira para bebé é fácil de transportar e pode ser usada como espreguiçadeira.



► Cadeira para criança evolutiva (9–25 kg)

Desde os 9 meses até cerca dos 6 anos de idade, a criança pode continuar a viajar voltada para a retaguarda nesta nova cadeira de segurança. Um design avançado ajuda a oferecer máxima protecção e um espaço de acomodação flexível durante muitos anos. A cadeira é instalada utilizando o cinto de segurança do veículo, sendo facilmente ajustada com vista a otimizar o conforto e a segurança. Uma perna de suporte integrada facilita a instalação segura voltada para a retaguarda. Recomendamos que as crianças sejam sentadas voltadas para trás até o mais tarde possível. No entanto, inevitavelmente elas crescem (15–25 kg) e deixa de ser possível viajarem em conforto nessa posição. Por esse motivo, esta cadeira pode também ser usada como assento elevatório voltado para a frente, colocando a criança na posição correcta para a aplicação do cinto de segurança do veículo.



Bancos elevatórios integrados de dois níveis (15–36 kg)

Com os bancos elevatórios integrados saberá sempre que as crianças estão instaladas em conforto e segurança. Estes bancos permitem acomodar as crianças à altura correcta para o cinto de segurança, podendo ser regulados para duas alturas, adaptando-se a crianças de diferentes tamanhos. Desta forma, as crianças mais pequenas viajarão numa posição mais elevada, desfrutando da viagem com maior comodidade. E à medida que forem crescendo, a altura do banco pode ser ajustada de forma correspondente. Tal otimiza a geometria do cinto de segurança e, em conjunto com o limitador de carga progressivo do próprio cinto, ajuda a reduzir a carga sobre o pescoço e o tórax da criança em caso de impacto. Em situação de impacto lateral, os bancos elevatórios interagem com a cortina insuflável para ajudar a proteger as crianças. Os bancos elevatórios são facilmente erguidos a partir das posições laterais traseiras, sendo rapidamente rebatidos para o interior dos assentos quando não forem necessários.

Fecho de segurança para crianças

O fecho de segurança para crianças permite-lhe comodamente bloquear as portas traseiras e os vidros traseiros a partir do lugar do condutor, impedindo assim a sua abertura pelo interior.

SEGURANÇA Defesa pessoal



PCC (Personal Car Communicator)

O PCC consiste num controlo remoto avançado que combina a condução sem chave com uma comunicação bilateral com a sua Volvo. Tenha o PCC sempre consigo e o veículo será destrancado automaticamente à sua chegada. Ligue o motor pressionando um botão no painel de instrumentos, tranque o veículo pressionando um botão no puxador da porta. Mais tarde, perante a incerteza de ter ou não trancado o veículo, o seu PCC pode dizer-lho, onde quer que esteja. Uma vez de regresso ao veículo – num raio de 60 a 100 metros – basta um toque no botão de informação do PCC para obter um relatório actualizado do seu estado (fecho e alarme).



HomeLink®

Com botões integrados na pala de sol, o HomeLink® permite-lhe operar mecanismos domésticos de comando à distância – tais como o portão da garagem, o alarme da casa e as luzes exteriores – sem ter de abandonar o automóvel.

HomeLink é uma marca registada da Johnson Controls Technology Company.



Espelhos retrovisores exteriores retrácteis com iluminação do solo

Ao mero toque de um botão, estes espelhos recolhem totalmente de encontro ao veículo, onde haverá menos hipóteses de serem danificados depois de ter estacionado. Também abrem e fecham automaticamente cada vez que trancar ou destrancar o automóvel. O sistema de iluminação do solo integrado é activado através do controlo remoto ou PCC. Para além de aumentar a segurança nos percursos a pé de e para o veículo à noite, esta funcionalidade é também muito prática ao entrar ou sair do automóvel.

Sistema de iluminação “Approach and Home Safe”

Activado através do controlo remoto ou PCC, o sistema de luzes de aproximação oferece uma recepção calorosa numa noite escura. É composto por luzes interiores e laterais – e também iluminação do solo, se assim o especificar. Ao abandonar o veículo, pode mais uma vez usufruir do sistema de luzes, accionando-o na alavanca dos faróis. Desta feita terá a luz dos médios a acompanhá-lo até à porta de casa.

Plataforma trancável

Para desorientar ainda mais os assaltantes, a porta da bagageira fechada – mediante a funcionalidade inerente ao seu design – sobrepõe-se e veda o compartimento oculto sob a plataforma de carga. Para manter esta área de arrumação privada inacessível a outros utilizadores do automóvel, por exemplo o funcionário de um serviço de estacionamento, pode incluir o portão traseiro ao programar as suas preferências de “Private Locking”.

Vidros laminados a 360°

A existência de vidro laminado em todas as janelas transforma qualquer tentativa de assalto pelas janelas numa verdadeira “prova de fogo”. Estes vidros melhoram ainda o conforto sonoro no habitáculo e oferecem protecção contra os raios UV. Esta opção inclui ainda vidro hidrófugo nas janelas laterais dianteiras, para melhor visibilidade em tempo de chuva.

Volvo On Call*

Automaticamente accionado caso algum dos airbags do veículo seja insuflado – ou ao toque de um botão – o Volvo On Call é simultaneamente um serviço de apoio e emergência. Este sistema coloca-o não só em contacto directo com um operador do serviço, mas permite também que, através do sistema GPS integrado, a sua localização seja detectada com exactidão, sendo-lhe então enviada toda a ajuda necessária com máxima rapidez. O sistema pode ainda alertá-lo em caso de tentativa de arrombamento e localizar o veículo via satélite se este chegar a ser roubado.

* Disponível apenas para alguns mercados

CONFORTO

Um Volvo é sempre concebido para mais do que uma pessoa. A nossa tecnologia tem como objectivo reforçar o factor “bem-estar” para todos aqueles a quem cabe o privilégio de viajar num Volvo. E para melhorar o conforto e a comodidade ainda mais, existe uma gama de equipamentos inteligentes personalizados para a sua Volvo e as pessoas a bordo.



CONFORTO Bancos



Bancos dianteiros ventilados
Os bancos dianteiros ventilados tornam muito mais confortáveis as viagens longas e os dias quentes. Esta função funciona movimen-
tando o ar através de estofos em couro perfurado tanto nos assen-
tos como nos encostos dos bancos.



Bancos dianteiros eléctricos
Encontre a posição de condução ideal ao mero toque de um
botão. O banco do condutor integra ainda uma função de memória
que armazena três configurações distintas dos bancos e retrovisõ-
res exteriores associadas a um controlo remoto específico — fun-
cionalidade muito apreciada quando o veículo é utilizado por
vários condutores.

Bancos aquecidos, dianteiros e traseiros
Com três regulações distintas, os bancos aquecidos para condutor e passageiro da frente acrescentam
conforto naquelas manhãs geladas de Inverno. E para aumentar o conforto para os amigos que viajam
atrás, esta funcionalidade está também disponível para as posições laterais traseiras.

CONFORTO Climatização



Tecto de abrir eléctrico em vidro
Torna o interior ainda mais luminoso e arejado, abrindo e fechando ao toque de um botão. Se o sol
estiver muito forte, basta fechar a cortina rígida incorporada. O tecto pode também ser fechado em
conjunto com os vidros laterais utilizando o controlo remoto do fecho centralizado.

ECC (Electronic Climate Control)
O sistema ECC (Electronic Climate Control) mantém a temperatura interior seleccionada, podendo ser
regulado individualmente para condutor e passageiro da frente. Visando promover ainda mais a sua
saúde e o seu conforto, o sensor de humidade exclusivo da Volvo ajuda a assegurar que o ar no habitá-
culo possui um nível de humidade adequado atendendo às condições climáticas exteriores.

IAQS (Interior Air Quality System)
O sistema IAQS da Volvo analisa de forma contínua o ar que entra no automóvel, bloqueando tempora-
riamente, se necessário, as aberturas de ar externas para impedir a entrada de monóxido de carbono,
ozono troposférico e dióxido de azoto. Entretanto, um filtro de carvão activado protege os ocupantes de
gases nocivos e odores desagradáveis. Tal contribui para assegurar que o ar que respirar a bordo seja
mais limpo do que o ar exterior em tráfego citadino ou túneis.

► **Cortinas**
Facilmente fixadas nos vidros das portas traseiras e do compartimento de carga, permitem reduzir o
calor e a luz directa do sol. Muito fáceis de remover quando deixarem de ser necessárias.

CZIP (Clean Zone Interior Package)
O CZIP compreende uma série de modificações que visam melhorar ainda mais o ambiente interior.
Os materiais foram criteriosamente seleccionados para evitar vapores nocivos, e as superfícies são
lisas e por isso muito fáceis de limpar. Sempre que a temperatura exterior for igual ou superior a 10°C,
o destrancar do veículo por controlo remoto acciona um ciclo de ventilação de 60 segundos. O resultado
é um ar interior recomendado pela Associação Sueca de Asma e Alergia.

Aquecedor de motor e habitáculo a combustível
Um aquecedor a combustível facilitará o arranque do seu automóvel, contribuirá para reduzir o impacto
ambiental e aquecerá o habitáculo. Accione o aquecedor directamente ou regule a hora em que gostaria
de entrar no veículo já aquecido e desembaciado. Munido de um dispositivo de accionamento remoto,
estará em condições de ligar o aquecedor sem se deslocar até ele. E se o veículo estiver equipado com
Volvo On Call, poderá enviar-lhe um SMS a partir do seu telemóvel com instruções para que o aquece-
dor seja ligado.

CONFORTO Arrumação



Apoio de braços central dianteiro multifuncional
O corredor central do habitáculo apresenta várias comodidades.
Dois porta-copos encontram-se ocultos sob uma cobertura de
persiana, foi previsto um prático espaço de arrumação sob o apoio
de braços e existem ainda algumas reentrâncias especiais para
pequenos objectos. Virar para trás a parte superior do apoio de
braços oferecerá uma prática mesa aos passageiros do banco
traseiro. Este apoio de braços integra ainda uma entrada AUX e
— dependendo da sua escolha em termos de sistema de som —
uma porta USB para ligar o seu leitor de MP3 à componente
áudio do veículo.



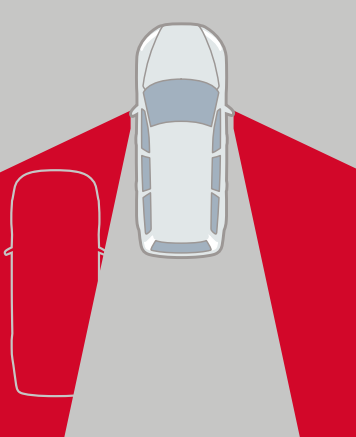
Porta-óculos
Instalado em substituição de qualquer uma das pegas de entrada à
frente, este suporte mantém os seus óculos facilmente ao alcance.

TECNOLOGIA & SOM

Empregando o que de mais moderno existe em tecnologias da informação, a sua Volvo está preparada para apoiá-lo e entretê-lo ao mais alto nível. Rodeie-se a si próprio e aos seus amigos de uma qualidade de som fantástica e desfrute das inovações que ajudam a assegurar o seu controlo da estrada e prazer de viajar.

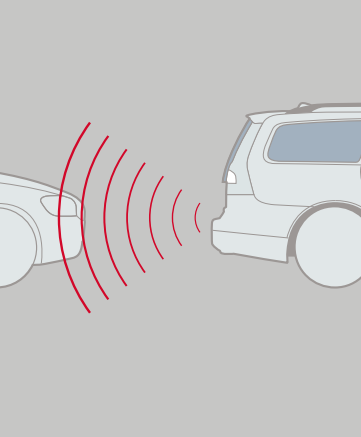


TECNOLOGIA & SOM Apoio ao condutor



BLIS (Blind Spot Information System)

O sistema BLIS recorre a câmaras digitais voltadas para a retaguarda instaladas nos retrovisores exteriores para observar o que se passa de ambos os lados do seu automóvel. Assim que um veículo entrar na sua zona de ângulo morto, esta função pode alertá-lo através de uma luz embutida no pilar da porta da frente – à direita ou à esquerda. Em conjunto com os retrovisores exteriores, isto ajuda-o a avaliar a possibilidade de mudar de faixa. O sistema é activado assim que o automóvel ultrapassar os 10 km/h, reagindo a praticamente qualquer tipo de veículo (motociclos e veículos de dimensão superior), dia ou noite.



Sistema de assistência ao estacionamento traseiro e dianteiro

Accionado assim que engatar a marcha-atrás, o sistema de assistência ao estacionamento traseiro ajuda-o a estacionar em espaços exíguos. O volume do sistema de som é reduzido e um sinal pulsante faz-se ouvir através das colunas traseiras, dando lugar a um sinal contínuo à medida que se aproxima de um obstáculo. O sistema de assistência ao estacionamento dianteiro executa uma função similar na frente do veículo, alertando-o desta feita através das colunas de som da frente. A distância que resta é também indicada no mostrador do sistema de som.



Sensor de chuva

Uma vez activado, o sensor de chuva pode accionar os limpa-pára-brisas assim que começar a chover ou se for projectada água para o vidro. Para sua comodidade, pode também adaptar automaticamente a função intermitente dos limpa-pára-brisas. O seu grau de sensibilidade pode ser ajustado através de um anel existente na alavanca dos limpa-pára-brisas.



► Câmara do sistema de assistência ao estacionamento

Se o veículo se encontrar equipado com sistema de navegação RTI e câmara de assistência ao estacionamento, conseguirá assim visualizar com mais clareza o que se passa atrás do veículo enquanto faz marcha-atrás. O sistema utiliza o ecrã RTI e uma câmara discretamente posicionada sobre a matrícula. Linhas orientadoras no ecrã oferecem ainda uma ajuda extra para que estacione sempre à primeira.

TECNOLOGIA & SOM Apoio ao condutor

Espelho retrovisor interior anti-encandeamento

Um espelho que se ajusta automaticamente para desviar a luz dos faróis do veículo que circula atrás de si. Assim que o fenómeno de encandeamento cessar, o espelho regressa também automaticamente à sua posição original. Pode ser complementado com uma bússola integrada.

Travão de estacionamento electrónico

O PPB (Power Parking Brake) é um equipamento que facilita o arranque em pisos de inclinação acentuada. Quando carregar, a alavanca de controlo do PPB liberta-se automaticamente assim que o veículo iniciar a marcha.

TECNOLOGIA & SOM Comunicação



Telefone integrado

Para que nunca se distraia, o telefone GSM integrado permite-lhe fazer chamadas a partir da sua agenda telefónica predefinida utilizando os comandos no volante e o generoso mostrador de informação do veículo. Pode também fazer chamadas recorrendo ao teclado na consola central. E com o veículo imobilizado, pode ainda ler e enviar mensagens SMS de texto. A comunicação e comodidade são ainda reforçadas por um microfone integrado e o sistema de som, enquanto o leitor de cartão SIM se encontra facilmente ao alcance no interior do porta-luvas. Para maior privacidade nas suas conversas, está disponível um auscultador manual extra.



RTI (Road and Traffic Information)

O sistema de navegação Volvo RTI, baseado na tecnologia GPS, encontra-se completamente integrado no seu automóvel, oferecendo simultaneamente instruções por voz e navegação gráfica até ao seu destino. E se existirem impedimentos no percurso motivados pelas condições climáticas, o RTI também o informa através da tecnologia de transmissão electrónica de dados TMC (Traffic Message Channel), recomendando uma alternativa. O sistema é facilmente controlado a partir do volante ou de um controlo remoto, incluindo um ecrã posicionado de forma a que possa manter a atenção na estrada. Quando não estiver a ser utilizado, o ecrã recolhe no painel.

Os mapas encontram-se em suporte DVD e cobrem a maior parte da Europa. Para estar sempre a par de novas estradas e pontos de interesse, pode aderir ao nosso programa MapCare para duas actualizações gratuitas dos seus mapas.



Sistema mãos-livres Bluetooth® integrado

► Sistema mãos-livres Bluetooth®

A tecnologia Bluetooth® permite que um telemóvel seja ligado ao sistema de informação/entretenimento da sua Volvo sem a presença de quaisquer fios. Uma vez configurado para um dado telemóvel, o sistema reconhece automaticamente o aparelho assim que aceder ao veículo. E ao entrar ou sair do veículo, o sistema permite-lhe comutar livremente e de forma automática do telefone para o sistema mãos-livres e vice-versa. Com o sistema mãos-livres Bluetooth® integrado da Volvo, pode operar comodamente o seu telefone utilizando os botões no volante ou as teclas existentes na consola central. Para incrementar ainda mais o conforto e segurança, pode também acrescentar o sistema de assistência em viagem e serviço de emergência Volvo On Call. Disponível como acessório, existe ainda um sistema mãos-livres Bluetooth® com controlo por voz, que irá escutar as suas instruções e fazer chamadas por si.

A designação e logótipos Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., encontrando-se o seu uso devidamente licenciado à Volvo Car Corporation. Outras marcas registadas ou denominações comerciais serão as dos respectivos proprietários.

► Sistema de navegação portátil Volvo

Esta potente unidade de navegação portátil nüvi® 765 da Garmin integra-se de forma discreta no design da sua Volvo. Basta encaixá-la no suporte de fixação no cimo do painel de instrumentos. O amplo e luminoso ecrã "touch screen" encontra-se comodamente posicionado no seu campo de visão, permitindo-lhe navegar com facilidade, planejar o seu trajecto e encontrar os seus locais de interesse. E para além da navegação, estão disponíveis funções de viagem e entretenimento tais como leitor de MP3, conversor de moeda, calculadora e transmissor FM. A unidade de navegação é muito fácil de levar consigo e pode também ser utilizada fora do veículo. Há mapas que cobrem grande parte da Europa armazenados na memória.

nüvi é uma marca registada da Garmin Ltd.

Sistema de som Premium Sound

Eis o nosso sistema de som topo-de-gama, concebido para uma real clareza dinâmica em todo o espectro sonoro. Este sistema de 5x130 W inclui doze colunas do tipo "high end". Para além disso, o sistema Dolby® Pro Logic® II de som "surround" ajuda a adaptar uma experiência áudio equilibrada para cada ocupante. O sistema Premium Sound inclui:

- Rádio RDS
- Leitor de CDs com reprodução de MP3 e WMA
- Entrada USB e AUX no apoio de braços central dianteiro
- Amplificador digital Classe D de 5x130 W
- Dolby® Pro Logic® II de som "surround" com coluna central e processador de som digital
- 12 colunas Premium Sound do tipo "high end"

Opções: comandos integrados no volante, comutador de 6 CDs integrado, consola de som para o banco traseiro, DAB (Digital Audio Broadcasting) e sub-woofer de 260 Watts.

Dolby, Pro Logic e o símbolo de duplo D são marcas registadas da Dolby Laboratories.

Colunas Premium Sound

As doze colunas de tipo "high end" do sistema Premium Sound são alimentadas por um amplificador digital de 5x130 W. Em cada porta dianteira foram instaladas três colunas separadas – para graves, médios e agudos. Nas portas traseiras existe um conjunto semelhante composto por uma coluna de graves e uma de agudos, estando ainda disponível um sub-woofer de 260 Watts que o fará vibrar. Cada coluna possui o seu próprio filtro "crossover" que lhe permite harmonizar-se com as restantes. A última geração de Dolby® Pro Logic® II de som "surround" utiliza as colunas centrais (de graves e agudos) e um processador de som para recriar o som em plena autenticidade com um forte sentido de presença para todos os ocupantes a bordo. O amplificador digital Classe D integra uma nova tecnologia que o dota de um grau de eficiência extremamente elevado, permitindo-lhe gerar a maior potência sonora possível a partir da menor corrente possível.

Sistema de som High Performance

Um sistema altamente versátil. Cada coluna está equipada com um íman mais potente e uma bobina de maior dimensão. Em combinação com o amplificador, este sistema garante uma excelente reprodução de transientes e elevada potência – por outras palavras, um som fantástico. O sistema High Performance inclui:

- Rádio RDS
- Leitor de CDs com reprodução de MP3 e WMA
- Entrada USB e AUX no apoio de braços central dianteiro
- Amplificador de 4x40 W
- 8 colunas High Performance

Opções: comandos integrados no volante, comutador de 6 CDs integrado, consola de som para o banco traseiro, DAB (Digital Audio Broadcasting) e sub-woofer de 260 Watts.

Sistema de som Performance

Rádio e leitor de CDs integrados na consola. Soa bem, é bonito e muito fácil de utilizar. O equipamento Performance inclui:

- Rádio RDS
- Leitor de CDs
- Entrada AUX no apoio de braços central dianteiro
- Amplificador de 4x20 W
- 6 colunas

Opção: comandos integrados no volante. Interface musical para USB e iPod® disponível como acessório.

RSE (Rear Seat Entertainment) Dual Screen

Com o sistema RSE Dual Screen Volvo de nova geração, baseado na tecnologia DVD, os passageiros do banco traseiro podem assistir a um filme ou divertir-se com um jogo, em conjunto ou individualmente. Se for acrescentado um receptor de TV digital, terão também a oportunidade de assistir à programação televisiva terrestre enquanto viajam. Dois mostradores "widescreen" de 8 polegadas encontram-se integrados nos encostos dos bancos da frente, oferecendo uma excelente qualidade de imagem. Auscultadores sem fios mantêm as coisas calmas no habitáculo, permitindo-lhe ouvir a música ou o programa da sua preferência. Graças a uma entrada AUX, pode também ligar aparelhos externos como um iPod®, leitor de MP3, leitor de DVD extra ou uma câmara digital.

DAB (Digital Audio Broadcasting)

Disponível para as versões High Performance e Premium Sound, um rádio digital permite-lhe partilhar as vantagens do sistema DAB (Digital Audio Broadcasting) – o padrão para a rádio digital na Europa. Em países com emissões em DAB, terá acesso a mais canais de rádio, uma melhor recepção áudio e uma qualidade de som semelhante à de um CD.

Sub-woofer de 260 W

Tire máximo partido da acústica natural desta espaçosa Volvo com o sub-woofer adicional. Duas colunas de sons graves de 6,5" num invólucro com orifícios oferecem uma reprodução de sons graves distinta em qualquer volume. O sistema de sub-woofer encontra-se sob a plataforma do compartimento de carga. Apesar de escondido, saberá sempre que ele lá está (é difícil não reparar nos 260 watts extra de graves).

Consola de som para o banco traseiro

Partilhar uma experiência não significa necessariamente que todos queiram ouvir a mesma música. Integrando pontos de ligação para auscultadores individuais, a consola de som traseira permite aos passageiros ajustar o seu próprio volume de som e escolher entre meios de reprodução, músicas ou playlists.

Compatibilidade com MP3

Há uma série de formas de desfrutar de ficheiros de música MP3 na sua Volvo. Se desejar ligar o seu leitor de MP3 pessoal ao sistema de som, pode recorrer à tomada áudio auxiliar incluída de série no apoio de braços central dianteiro para esse efeito. O volume pode ser facilmente ajustado a partir do volante, da consola central ou da consola de som do banco traseiro. Se optar pelo sistema High Performance ou Premium Sound, disporá ainda de uma porta USB que permite integrar totalmente o seu iPod®, leitor de MP3 ou dispositivo USB no sistema de som. Playlists, músicas e artistas são apresentados de forma clara na consola central, enquanto o seu leitor é carregado em simultâneo. Estes sistemas de som incluem ainda um leitor de CDs com reprodução de MP3 e WMA. Ao sistema de som Performance poderá adicionar uma interface musical (acessório) para USB e iPod® para ligar o seu leitor de MP3.

iPod é uma marca registada da Apple Computer Inc.

CARGA & BAGAGEM

Campeã mundial em versatilidade, a Volvo orgulha-se do seu legado de soluções inteligentes para combinar carga e passageiros a bordo – sem comprometer a segurança ou o conforto. Deste modo, independentemente do que precisar para expandir o seu mundo e as capacidades da sua Volvo, aqui encontrará sempre algum acessório prático que o irá ajudar.



CARGA & BAGAGEM Compartimento



Banco traseiro tripartido 40/20/40

Os bancos traseiros incluem repartições 40/20/40 que dão origem a dois bancos distintos com um sólido apoio de braços ao centro. O apoio de braços pode ainda ser levantado para dar lugar a um banco intermédio. Baixar toda a secção central oferece um espaço amplo para transportar objectos longos. Para garantir múltiplas configurações de carga com uma plataforma plana, cada banco pode ser rebatido separadamente ou em conjunto. E para finalizar, um só passo é o bastante para manobrar os bancos traseiros.

Encosto do banco da frente rebatível

Para lhe facilitar o acondicionamento de objectos longos no interior da sua Volvo, o encosto do banco do passageiro da frente pode facilmente ser rebatido na íntegra.

Compartimento de carga

A ampla abertura do portão traseiro facilita a carga e descarga do veículo. O volume de carga é 575 litros com os encostos dos bancos traseiros levantados. Estão aqui incluídos até mais 46 litros inteligentemente ocultos sob a plataforma (18 litros dos quais poderá obter se optar por um kit de reparação em vez de um pneu sobresselente).

Portão traseiro eléctrico

O portão traseiro pode ser aberto automaticamente de três formas diferentes: com o controlo remoto, utilizando o botão correspondente no painel de instrumentos ou agarrando o respectivo puxador. Para ajudar a diminuir o risco de ferimentos, apenas um botão no portão traseiro permite accionar o fecho automático. Além disso, uma faixa especial a toda a volta da abertura da mala pode detectar obstruções para ajudar a impedir o eventual trilhar de dedos e objectos.

Cobertura do banco traseiro

Para utilizar o espaço do banco traseiro como área de carga extra, existe uma resistente cobertura especialmente criada para a sua Volvo. Fácil de colocar, ajuda a proteger os estofos se necessitar de transportar cargas com sujidade. É igualmente útil se levar consigo um animal ou um passageiro com o vestuário sujo – os cintos de segurança continuam operacionais.

CARGA & BAGAGEM Compartimento



Sistema de transporte de carga interior

O inovador sistema de carga da Volvo inclui rails de carga em alumínio na plataforma com quatro ganchos corrediços retrácteis e painéis de fixação em ambos os lados do compartimento de carga. Estão disponíveis vários acessórios que asseguram uma versatilidade quase ilimitada para que possa fixar e organizar o seu equipamento.

Divisória de carga

Este acessório inteligente é composto por uma rede elástica e dois varões em alumínio que podem facilmente ser colocados em diferentes posições, por exemplo para separar objectos sujos ou húmidos da restante carga ou proteger objectos frágeis.

Painel de fixação com ganchos de carga

Estes ganchos ajudam a aumentar a segurança e flexibilidade da área de carga ao tornar mais fácil a ancoragem da carga através de redes, correias ou outros acessórios. Podem ser colocados onde lhe for mais conveniente para máxima flexibilidade.

Rede lateral

Ajuda a impedir que bagagem e objectos soltos se movimentem livremente no compartimento de carga. Com uma prática rede lateral, para arrumação em qualquer um dos lados do compartimento de carga.

Rede de fixação de carga

Presa nos ilhós existentes na plataforma de carga, esta rede elástica ajuda a transportar o seu equipamento em segurança e no devido lugar no compartimento de carga. Em cor condizente com o interior.

Tapete para o compartimento de carga reversível e dobrável

Permite-lhe manter a aparência elegante do compartimento de carga, mesmo quando necessitar de transportar cargas com sujidade. Com os encostos do banco traseiro rebatidos, basta desdobrar o tapete para cobrir toda a plataforma do compartimento de carga. O tapete é reversível e à prova de água, com tecido em cor condizente numa das faces e borracha na outra.



Cobertura de carga

Utilize esta cobertura de carga retráctil para ocultar os seus haveres no compartimento de carga. Apresenta-se em cor condizente com o interior.



Grade de segurança e divisória para o compartimento de carga

Esta grade em aço ajuda a proteger os ocupantes de cargas soltas em caso de travagem brusca. Quando não for necessária, basta elevá-la até ao painel interior do tejadilho. Complemente-a com uma divisória para o compartimento de carga e conseguirá assim comodamente separar carga suja ou frágil de outros itens.



Suporte de mercearias

Este suporte integrado é erguido a partir da plataforma do compartimento de carga, mantendo os seus sacos de compras e outros objectos similares no lugar.



Caixa térmica eléctrica

Para além de manter as suas bebidas frescas no compartimento de carga, pode também ser usada para conservar comida quente. É ligada à tomada eléctrica existente na bagageira e presa com correias de fixação.



Protecção contra sujidade

Este resistente revestimento em vinil cobre a plataforma, as secções laterais da área de carga traseira e os encostos dos bancos para protegê-los contra resíduos dos gases de escape e água. Inclui práticas bolsas para arrumação e é muito fácil de colocar. A secção do revestimento destinada ao encosto dos bancos é dividida para permitir que estes sejam rebatidos separadamente. A secção traseira pode também ser aberta de modo a tapar o pára-choques.

► = Acessório (pode ser instalado a posteriori).

CARGA & BAGAGEM Transporte/Reboque



Sistema de transporte de carga no tejadilho
Para que possa tirar o melhor partido possível do tejadilho da sua Volvo, desenvolvemos uma gama de versáteis acessórios de carga. O sistema está dimensionado para transportar até 100 kg. Os pontos de fixação do tejadilho, fornecidos de origem, tornam muito fácil instalar os porta-cargas, o que será ainda mais rápido se o veículo possuir barras de tejadilho. Vários acessórios de carga – tais como caixas de tejadilho e diferentes suportes para bicicletas, esquis, pranchas de surf e caiaques – podem então ser fixados aos porta-cargas em função das suas necessidades. Estes acessórios podem ser livremente combinados, o que lhe garante enorme flexibilidade, e muitos possuem mesmo um design aerodinâmico que ajuda a reduzir o consumo de combustível e o ruído do vento. A cereja no topo do bolo é que quase todos podem ser fechados com a mesma chave, utilizando o Sistema de Chave Única Volvo.



► **Equipamento de reboque**
Um gancho de reboque Volvo – fixo ou amovível – assume-se como o derradeiro e definitivo acessório de carga. O gancho amovível é fácil de retirar e recolocar sempre que necessário. Quando não estiver a ser utilizado, permanece totalmente fora do caminho. Está disponível uma gama de porta-bicicletas para montagem no gancho de reboque – poderá transportar até quatro bicicletas convencionais (ou duas bicicletas eléctricas) de forma prática e segura na traseira da sua Volvo. A colocação das bicicletas é muito simples e o suporte pode ser inclinado para permitir o acesso ao compartimento de carga.

Nivelamento automático
Quando necessitar de rebocar ou transportar cargas pesadas, o nivelamento automático ajusta os amortecedores de forma a assegurar a aderência ao piso, a altura ao solo e o ângulo dos faróis.

PERFORMANCE

Num Volvo, conjunto propulsor e chassis interagem para conseguir um equilíbrio perfeito entre emoção e estabilidade. E para reforçar a experiência ainda mais, estão disponíveis tecnologias adicionais.

PERFORMANCE Chassis/Direcção



Four-C (Continuously Controlled Chassis Concept)
O sistema Four-C oferece três modos de condução distintos – “Comfort”, “Sport” ou “Advanced”. Seja qual for o que escolher, esta tecnologia monitoriza o veículo, o pavimento e o condutor 500 vezes por segundo, ajustando simultaneamente cada um dos amortecedores para obter os melhores índices de comportamento em estrada. No coração do Four-C encontramos a suspensão semi-activa Volvo com amortecedores Monroe-Öhlins sob monitorização contínua. O Four-C interage ainda com o sistema DSTC, o motor, os travões e a direcção para lhe proporcionar exactamente o estilo de condução que escolheu.

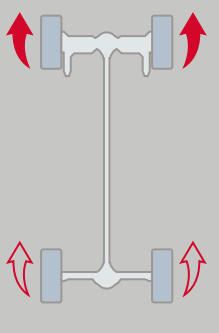
Comfort Este modo de chassis isola os ocupantes do veículo das irregularidades do piso. O sistema dá prioridade a um amortecimento flexível, para movimentos ligeiros e suaves da carroçaria e excepcionais níveis de conforto de marcha. Ideal para pisos escorregadios ou irregulares.

Sport Para uma experiência mais desportiva, este modo privilegia um amortecimento ligeiramente mais rígido, intervindo de forma mais imediata. O resultado são movimentos da carroçaria mais determinados, um comportamento preciso e elevado conforto de marcha. Perfeito para uma condução activa.

Advanced Este é o modo de alta performance. O sistema endurece os amortecedores para máximo contacto com a estrada, comunicando a superfície da estrada directamente ao condutor. Privilegiando o feedback imediato mais do que o conforto, a configuração avançada reforça a flexibilidade do condutor em termos de dinâmica de condução.

PERFORMANCE Chassis/Direcção

Chassis
A capacidade todo-o-terreno do veículo tem por base uma generosa altura ao solo (210 mm), um centro de gravidade rebaixado e um chassis avançado. Uma carroçaria de elevada rigidez permite à suspensão Multi-link atrás e do tipo McPherson à frente promover um comportamento equilibrado com um alto nível de conforto em todos os pisos. As suspensões dianteira e traseira interagem igualmente entre si para proporcionar estabilidade na travagem e boa manobrabilidade. As rodas traseiras foram dotadas de uma ligeira capacidade de rotação em curva, garantindo estabilidade acrescida e uma melhor resposta da direcção.



Tracção integral com Instant Traction™
A avançada tecnologia AWD Haldex® com Instant Traction™ contribui para reforçar a estabilidade de condução e tracção em qualquer piso. O sistema possui um sistema de gestão electrónico que monitoriza constantemente a velocidade das rodas, a aceleração, o binário do motor, o regime do motor e os travões. À medida que as condições na estrada se alterem, as rodas com melhor aderência serão sempre aquelas a receber maior potência. Sempre que um pneu perder tracção, a potência para essa roda será reduzida e transferida instantaneamente para as rodas mais firmes no piso.

Direcção progressiva
A direcção progressiva (assistida em função da velocidade) recorre a tecnologia sofisticada sensível à velocidade para regular o nível de assistência facultado ao condutor. Ao circular depressa, a direcção apresenta-se mais firme e imediata. Em situação de tráfego lento ou durante manobras de estacionamento, pelo contrário, a resposta obtém-se com mais facilidade e sem esforço. Estão disponíveis três configurações, permitindo-lhe escolher o nível adequado de feedback da estrada ou sensibilidade da direcção.

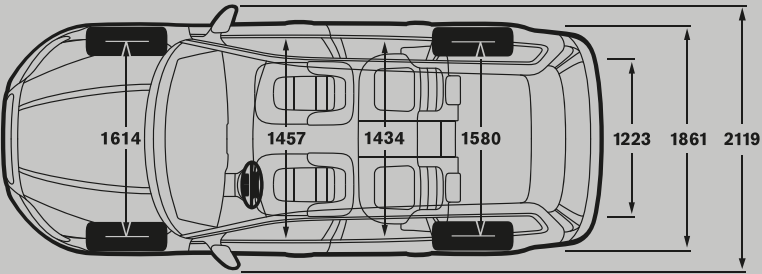
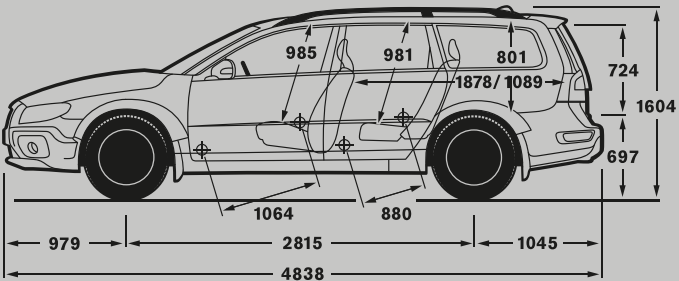


HDC (Hill Descent Control)
O sistema HDC proporciona uma descida suave e controlada em vias íngremes e irregulares. Basta premir o botão HDC e o veículo descerá recorrendo ao sistema de travagem para controlar a velocidade de cada roda, de modo a que o condutor se possa concentrar exclusivamente na condução. Este sistema facilita ainda o arranque quando transporta um reboque pesado.



Transmissão automática Geartronic de seis velocidades
Para o melhor de dois mundos, pode optar pela versão Geartronic de seis velocidades – uma eficiente transmissão automática, ideal para uma progressão descontraída, condições mais exigentes ou transporte de um reboque. Esta transmissão permite-lhe também usar a caixa manualmente, de forma a que possa, por exemplo, manter uma relação mais baixa para fazer subir o regime de rotações ou reforçar o poder de travagem do motor. Um modo especial de Inverno facilita o arranque e mantém a aderência em superfícies escorregadias. Na versão T6 AWD, esta unidade automática inclui também um modo desportivo para uma condução mais activa.

Transmissão manual de seis velocidades
A unidade manual totalmente sincronizada de seis velocidades oferece uma selecção fluida e precisa das relações na caixa. A sexta relação acrescenta conforto e economia de consumo em auto-estrada. A embraiagem actua de forma extremamente suave para que arranque sempre com confiança e graciosidade.



PERFORMANCE Motorizações

T6 AWD, motor turbo de seis cilindros a gasolina (304 cv)

Altamente compacto, este motor de seis cilindros em linha a gasolina faz jus às elevadas expectativas que deixa anunciar em termos de performance, conforto e protecção ambiental. Trata-se de um motor sinónimo de potência e aceleração. O turbocompressor "twin-scroll" responde de forma pronta mesmo a baixas rotações. O design compacto deste motor promove a segurança em caso de colisão frontal. A última geração de tecnologia de controlo de emissões de resposta rápida garante a compatibilidade do motor com os mais exigentes requisitos ambientais, caso da norma Euro 5.

D5 AWD, motor turbodiesel de cinco cilindros (205 cv)

D3 autom, motor turbodiesel de cinco cilindros (163 cv)

DRIVE, motor turbodiesel de cinco cilindros (163 cv)

Os turbodiesel D5, D3 e DRIVE (cinco cilindros) de última geração elevam o desempenho, a eficiência no consumo e a sofisticação a um patamar inteiramente novo. Integrando a mais recente tecnologia de turbocompressores e injectores Piezo de alta pressão, estas inspiradoras e modernas máquinas motri- zes de cinco cilindros garantem-lhe acesso a um excepcional binário (máx. 420 ou 400 Nm) em qual- quer regime de rotações. Um funcionamento suave e baixo ruído acrescem ainda à experiência. O novo D3 ou DRIVe mono-turbo de 2,0 litros e 163 cv foi optimizado para reduzir as emissões de CO₂ sem comprometer o conforto ou a performance – emitindo apenas 154 g de CO₂ por km (DRIVe), dá-lhe acesso a um binário máx. de 400 Nm a partir das 1400 rpm. Um curso curto e baixa fricção reforçam a resposta do motor, bem como a eficiência no consumo (DRIVe 5,8 l/100 km). Para uma experiência de condução de pendor mais desportivo, com mais potência ao longo do regime de rotações, a unidade D5 de tracção integral de 2,4 litros inclui duplo turbo sequencial. A baixas rotações, um turbocompressor de baixa pressão intervém no sentido de assegurar potência instantânea e um arranque vigoroso. Num regime de rotações mais elevado, um turbocompressor de alta pressão assume gradualmente o comando para proporcionar ultrapassagens rápidas. Para além disso, foram aplicados tubos de escape duplos para uma aparência mais desportiva. Para optimizar a eficiência ao nível do combustível em todas as condições, estes motores integram ainda a tecnologia Volvo de regeneração de energia nas travagens, que promove uma redução dos níveis de CO₂. Um filtro de partículas isento de manutenção reduz eficazmente a presença de partículas de fuligem nos gases de escape enquanto o controlo avan- çado de emissões contribui para baixos níveis de óxidos de azoto – estes motores dão já cumprimento aos rigorosos requisitos da futura norma Euro 5 no que toca a emissões.

Care by Volvo.
Tire máximo partido da sua experiência Volvo.

Faz parte do seu Volvo – pensar em si e naqueles de quem mais gosta. E estará sempre ao seu lado enquanto for proprietário do veículo. Care by Volvo é uma família de serviços que o ajudam a tirar máximo partido da sua experiência Volvo. Trata-se de serviços que reflectem um conjunto de valores partilhados por toda a organização Volvo, valores esses que tomam como prioridade máxima a sua satisfação e segurança. Para todas as suas necessidades, há sempre uma solução à medida.

FINANCIAMENTO

Quer opte por um Volvo para uso particular ou para o seu negócio, temos certamente a opção de financiamento mais acertada para o seu caso.

LEASING

Para quem prefere uma solução de leasing para o seu Volvo, estão disponíveis várias opções flexíveis e a preço atractivo.

CONTRATOS DE MANUTENÇÃO E SERVIÇO

Os contratos de manutenção e serviço Volvo estabelecem um plano de manutenção abrangendo todos os serviços recomenda- dos Volvo, eventuais reparações resultantes de uma utilização normal e ainda peças de substituição.

SERVIÇO GENUÍNO VOLVO

Mantém o seu Volvo sempre em máxima forma, com a combinação única de peças genuínas Volvo, os métodos exclusivos Volvo e o know-how de técnicos Volvo especializados.

SERVIÇO INTERACTIVO

Ao deixar o seu Volvo na nossa oficina, o seu consultor pessoal procederá, juntamente consigo, a um exame visual gratuito da viatura. Coloque as suas questões, acerte as intervenções a realizar e obtenha um preço final vinculativo.

SERVIÇO DIRECTO

Apareça quando lhe der mais jeito e deixe que os técnicos espe- cializados Volvo verifiquem os pneus, óleo, filtro de óleo, travões, sistema de escape, bateria e luzes do seu automóvel.

ASSISTÊNCIA VOLVO

Assistência 24 horas em caso de avaria para quem acabou de adquirir um Volvo novo. O veículo será reparado no local ou numa oficina Volvo. Se não for possível recolocá-lo na estrada no espaço de 4 horas, poderá optar entre um veículo de substituição, alojamento num hotel ou custeamento das despesas de trans- porte até ao seu destino.

CHAPA E PINTURA

Em caso de acidente, os centros certificados de Chapa e Pin- tura Volvo rapidamente devolverão o seu automóvel ao seu estado original.

	T6 AWD	D5 AWD	D3	DRIVe
Motor:	turbo "twin-scroll" de 3,0 litros l6 a gasolina	turbodiesel duplo de 2,4 litros l5 "common rail"	turbodiesel de 2,0 litros l5 "common rail"	turbodiesel de 2,0 litros l5 "common rail"
Transmissão:	Geartronic de seis velocidades	manual de seis velocidades ou Geartronic de seis velocidades	Geartronic de seis velocidades	manual de seis velocidades
Consumo, litros/100 km, circuito misto, man/autom:	–/10,5	6,9/7,2	–/6,8	5,8/–
CO ₂ g/km, man/autom:	–/244	182/189	–/179	154/–
Potência máx., kW (cv) às rpm:	224 (304) 5600	151 (205) 4000	120 (163) 3000	120 (163) 3000
Binário máx., Nm às rpm:	440/2100–4200	420/1500–3250	400/1400–2750	400/1400–2750
Aceleração, 0–100 km/h em seg. man/autom:	–/X,X*	8,4/8,9	XX,X/XX,X*	X,X*/–
Velocidade máx. km/h man/autom:	–/230	215/205	–/195	200/–
Depósito de combustível, litros:	70	70	70	70
Classificação ambiental:	Euro 5 (2011)	Euro 5 (2011)	Euro 5 (2011)	Euro 5 (2011)

Os dados técnicos poderão ser alvo de alterações. Para a informação mais recente, consulte o seu concessionário Volvo. Todos os dados de carácter técnico são preliminares.
* Dados técnicos não disponíveis na altura da impressão.

Atenção: Algumas das informações deste catálogo poderão estar incorrectas devido a alterações nas especificações de produto ocorridas desde a sua impressão. Algum do equipamento descrito ou ilustrado poderá agora estar disponível apenas como extra. Antes de proceder à encomenda do seu automóvel, solicite ao seu concessionário Volvo a informação mais recente. A Volvo reserva-se o direito de proceder a alterações de preços, cores, materiais, especificações e modelos sem aviso prévio e em qualquer momento.

HÁ MAIS NA VIDA DO QUE TER UM VOLVO.

Volvo. for life



POR ISSO CONDUZO UM.

VOLVO

Volvo Car Corporation SP_XC70_00013_14-11. Portuguese.